



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 4.5.2005  
COM(2005) 182 galīgā redakcija

Priekšlikums

**PADOMES REGULA,**

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 131/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā  
uz Sudānu**

(iesniegusi Komisija)

## **PASKAIDROJUMA RAKSTS**

- (1) 2004. gada 9. janvāra Kopējā nostāja 2004/31/CFSP paredz ieroču, munīcijas un militārā aprīkojuma eksporta embargo Sudānai, tostarp aizliegumu sniegt tehnisku un finansiālu palīdzību, kas saistīta ar militāro darbību Sudānā. Aizliegumu sniegt tehnisku un finansiālu palīdzību saistībā ar militāro darbību īsteno ar Padomes 2004. gada 26. janvāra Regulu (EK) Nr. 131/2004.
- (2) Ņemot vērā nesenos notikumus Sudānā un jo īpaši to, ka abas puses Darfūrā ilgstoši pārkāpj 2004. gada 8. aprīļa Ndžamena Uguns pārtraukšanas nolīgumu un 2004. gada 9. novembra Abudža Protokolu, un Sudānas valdība, dumpinieku spēki un visi pārējie bruņotie grupējumi Darfūrā nepilda savas saistības un Drošības padomes prasības, Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2005. gada 29. martā nolēma piemērot ieroču embargo pret visām Ndžamena Uguns pārtraukšanas nolīguma pusēm un citām karojošām pusēm Darfūrā. Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome paredzēja dažas embargo atkāpes.
- (3) Lai esošo ES aizliegumu, kas atšķirībā no ANO embargo skar visus izvedumus uz Sudānu, saskaņotu ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 29. marta lēmumu, Padome ir pieņēmusi ..... Kopējo nostāju 2005/.../CFSP, kas paredz embargo papildu atkāpi. Papildu atkāpe ir saistīta ar tehniskās un finansiālās palīdzības aizliegumu, ko īsteno ar Padomes Regulu (EK) Nr. 131/2004. Tādēļ Komisija ierosina saskaņot regulu ar minēto Kopējo nostāju.

Priekšlikums

**PADOMES REGULA,**

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 131/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Sudānu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 60. un 301. pantu,

ņemot vērā Padomes Kopējo nostāju 2005/.../CFSP, ar ko groza Kopējo nostāju 2004/31/CFSP par ieroču, munīcijas un militārā aprīkojuma embargo piemērošanu Sudānai<sup>1</sup>,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā

- (1) 2004. gada 9. janvāra Kopējā nostāja 2004/31/CFSP<sup>2</sup> paredz ieroču, munīcijas un militārā aprīkojuma eksporta embargo Sudānai, tostarp aizliegumu sniegt tehnisku un finansiālu palīdzību, kas saistīta ar militāro darbību Sudānā. Aizliegumu sniegt tehnisku un finansiālu palīdzību saistībā ar militāro darbību īstenoja ar Padomes 2004. gada 26. janvāra Regulu (EK) Nr. 131/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Sudānu<sup>3</sup>.
- (2) Ņemot vērā nesenos notikumus Sudānā un jo īpaši to, ka visas puses Darfūrā ilgstoši pārkāpj 2004. gada 8. aprīļa Ndžamena Uguns pārtraukšanas nolīgumu un 2004. gada 9. novembra Abudža Protokolu, un Sudānas valdība, dumpinieku spēki un visi pārējie bruņotie grupējumi Darfūrā nepilda savas saistības un Drošības padomes prasības, Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2005. gada 29. martā pieņēma rezolūciju 1591 (2005), ar ko, cita starpā, visām Ndžamena Uguns pārtraukšanas nolīguma pusēm un citām karojošām pusēm Darfūrā piemēro ieroču embargo un aizliegumu sniegt ar to saistīto palīdzību. Rezolūcija 1519 (2005) paredz dažas atkāpes no embargo.
- (3) Ar Kopējo nostāju 2005/.../CFSP apstiprina Kopējās nostājas 2004/31/CFSP embargo un aizliegumu un paredz papildu atkāpi no ieroču embargo un aizlieguma sniegt ar to saistīto palīdzību, kas skar visas personas un organizācijas Sudānā, lai atkāpju sarakstu saskaņotu ar rezolūciju 1591 (2005). Tā kā šī atkāpe attiecas uz aizliegumu sniegt konkrētu finansiālu un tehnisku palīdzību, Regula (EK) Nr. 131/2004 attiecīgi jāgroza.

---

<sup>1</sup> OV L.....2005., .... lpp.

<sup>2</sup> OV L 6, 10.1.2004., 55. lpp.

<sup>3</sup> OV L 21, 28.1.2004., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1516/2004 (OV L 278, 27.8.2004., 15. lpp.).

- (4) Papildu atkāpei jābūt ar atpakaļejošu datumu no dienas, kad pieņem rezolūciju 1591 (2005). Tādēļ šai regulai jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 131/2004 4. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

*„4. pants*

1. Atkāpjoties no 2. un 3. panta, pielikumā minētās dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut sniegt finansējumu un finansiālo palīdzību, kā arī tehnisko palīdzību, kas saistīta ar:
  - (a) nenāvējošu militāro aprīkojumu, kas paredzēts lietošanai vienīgi humānu apsvērumu dēļ vai aizsardzības nolūkos, vai Apvienoto Nāciju Organizācijas, Āfrikas Savienības, Eiropas Savienības un Kopienas institūciju izveides programmās;
  - (b) aprīkojumu, kas paredzēts Eiropas Savienības un Apvienoto Nāciju Organizācijas krīzes vadības operācijām;
  - (c) atminēšanas iekārtām un ar tām saistītām materiāldaļām;
  - (d) Āfrikas Savienības krīzes vadības operācijām, tostarp šādām operācijām paredzēto aprīkojumu;
  - (e) vispārējā miera nolīguma īstenošanu, ko Sudānas valdība un Sudānas Tautas atbrīvošanas kustība/armija 2005. gada 9. janvārī parakstījusi Nairobi, Kenijā.
2. Atļaujas nepiešķir jau notikušām darbībām.”

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. To piemēro no 2005. gada 29. marta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, [...]

*Padomes vārdā  
priekšsēdētājs*